



blu

g r a p h i c d e s i g n

T R A V E L D E S I G N

brochures / editorial design / logotypes & corporate identity

A B O U T U S

“Non sia mai ch’io metta impedimenti al matrimonio di due anime fedeli”. È facile essere romantici quando il tuo nome è William Shakespeare, ma l’equilibrio può oscillare se condividi il lavoro con il tuo partner.

Eppure la nostra unione ha generato una società di successo grazie alla passione per il design, le arti, il disegno e la fotografia.

Dopo il diploma alla prestigiosa Accademia di Brera e alla Scuola Politecnica di Design di Milano, abbiamo dato vita ai nostri progetti, creando **Blu**, il nostro studio grafico, nel 1993.

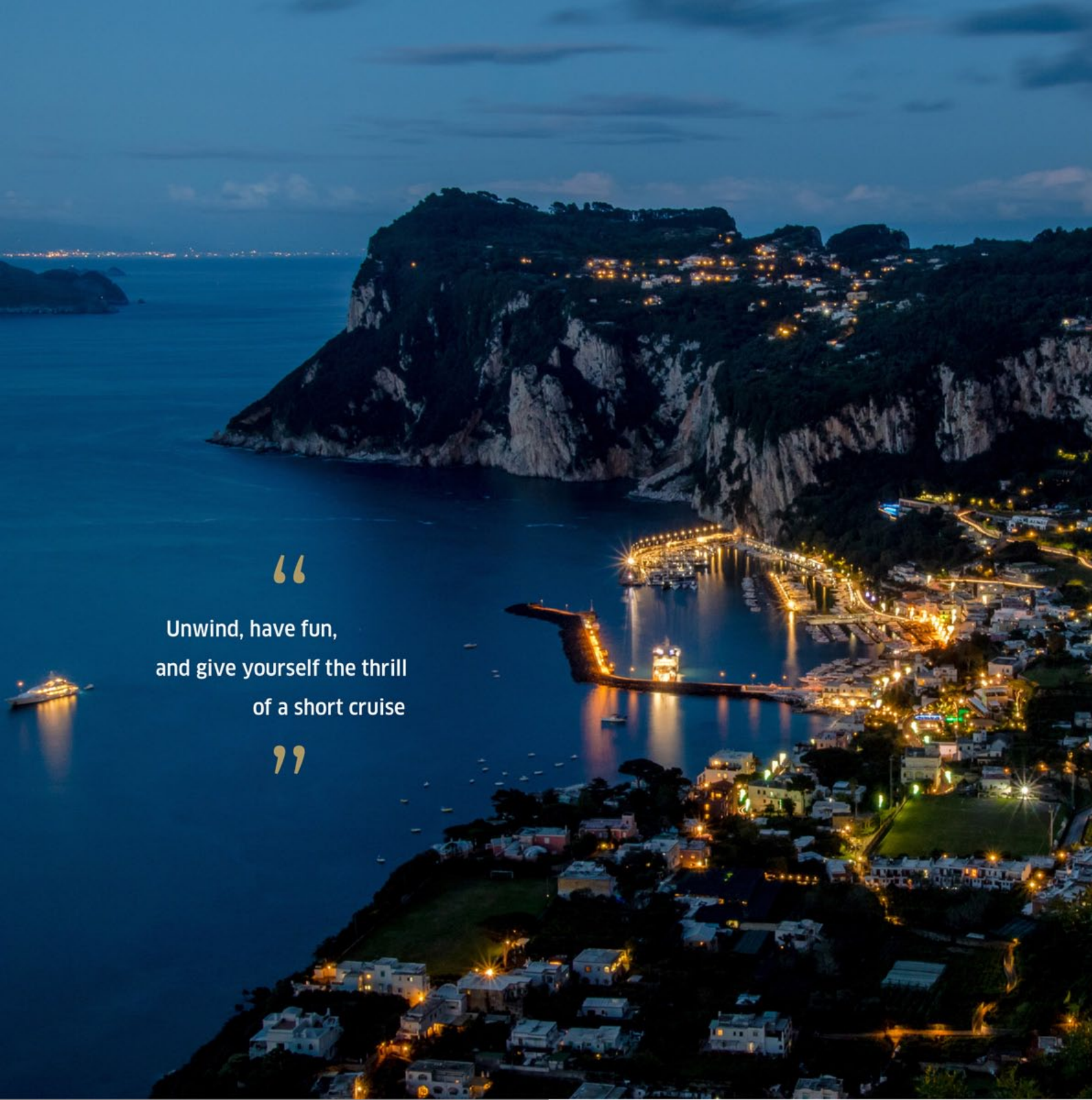
g
i
o
r
g
i
o
p
a
g
n
i



m
o
n
i
c
c
a
c
i
t
r
o



Acuti e attenti osservatori, riusciamo a cogliere le esigenze del cliente in modo chiaro, adottando un ruolo attivo e strategico con idee, consigli e la nostra grande esperienza. Contribuiamo allo sviluppo di un progetto e di brand individuali, con brochure personalizzate, cataloghi, packaging, logotipi e prodotti editoriali. Il nostro team creativo è sempre alla ricerca di idee nuove, stimolanti e ambiziose, dove le nostre competenze trovano ampio respiro.



“
Unwind, have fun,
and give yourself the thrill
of a short cruise
”

“
Impeccable service,
logistical support,
Itinerary planner
and customised solutions
”

Extensive knowledge of the area combined with expertise and a professional crew mean that at Capri on Board, nothing is left to chance. Our flexible contracts meet the needs of the most discerning travellers, offering a vast array of mini cruises and boat excursions on board luxury yachts, “door to door” transfers and yacht charter. A special wedding will be truly memorable aboard one of our yachts, along with other sensational, personalised luxury experiences. In addition to this, we organise photo shoots and events, floating platforms and fireworks for private parties, as well as land and sea services for films, TV series and commercials. All permits and authorisations will be taken care of, letting you enjoy Italy in a luxury, elegant fashion.

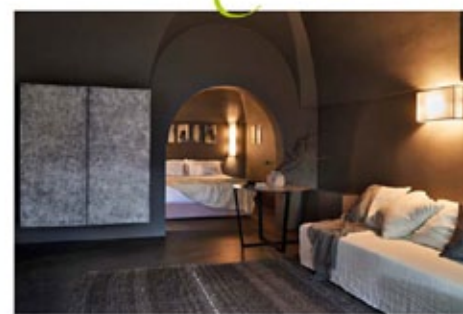
ABOUT US



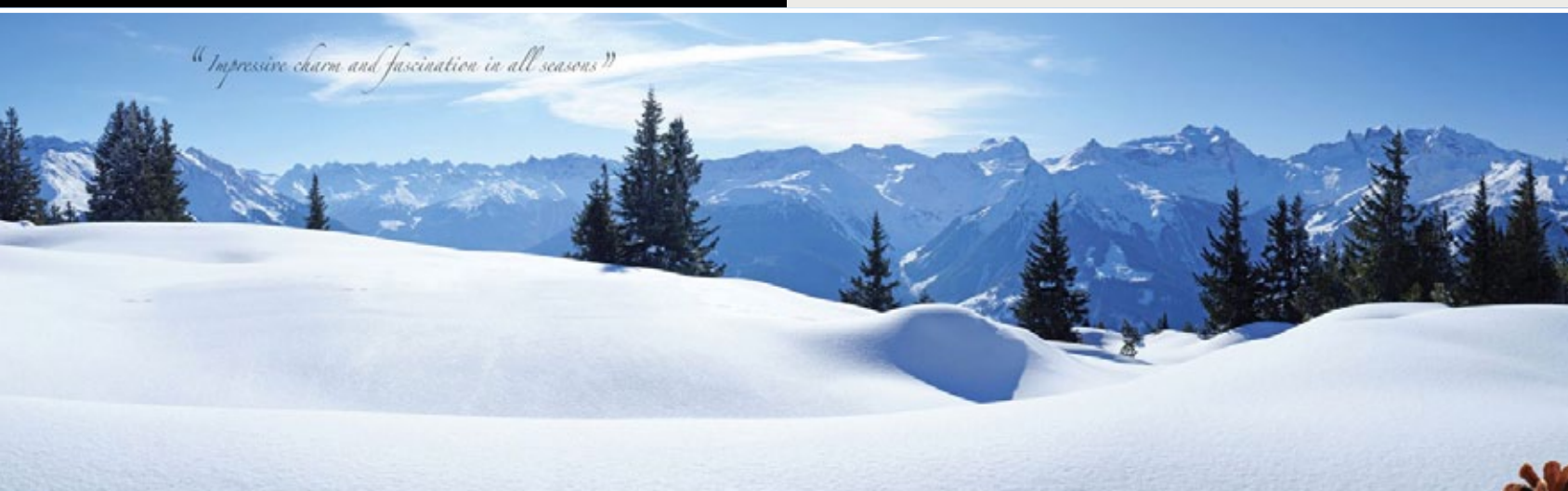
Non c'è niente di più bello del tempo che precede il viaggio. La magia della scoperta di nuovi luoghi e nuove mete, la voglia di trovarsi proprio lì, su quelle montagne, davanti a quelle acque cristalline o lungo quelle spiagge di sabbia fine.

In quel trionfo di luoghi incantati e favolosi che è la terra, tutti da scoprire e apprezzare, il racconto plasma il sogno: immagini e testi accattivanti che creano l'incanto in una sorpresa senza fine.

BROCHURES
/
TRAVEL



- 20 luxury suites
- Hermès Luxury Amenities
- Bar & Restaurant Themá
- Lounge sitting room
- Bedding set menu
- Outdoor swimming pool
- Beauty treatments in the Giardino Pantosco
- Wine estate “Coste Ghirlanda”
- Restaurant Coste Ghirlanda
- Complimentary transfer from/to the Airport
- Unique Pantelleria Experiences



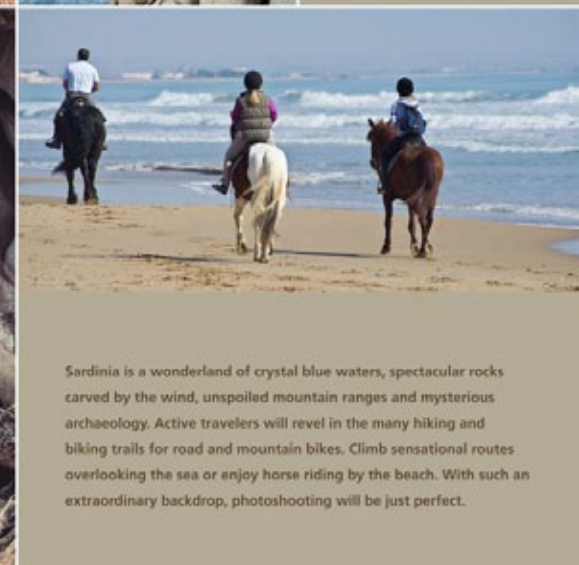
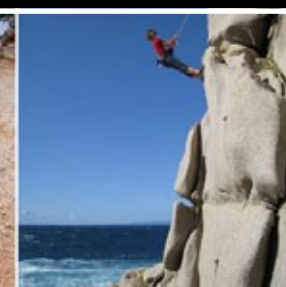
“Impressive charm and fascination in all seasons”

MOUNTAINS



Far from tourist hotspots and urban living, the mountains provide unrivalled peace and serenity as well as adventure. Whether it is a romantic getaway, an exciting weekend or a family holiday, that special place is hiding somewhere in an idyllic mountain setting, awaiting discovery.
The Italian Alps, where four languages are spoken and diverse cultures meet, are home to some of the world's most spectacular scenery. La Cornisa saw Mont Blanc, Monte Rosa, The Cervino and the Dolomites as “the most beautiful natural architecture in the world”. In all seasons they offer excitement, impressive charm and utter fascination: white fairy-tale scenery in winter and a unique variety of activities and natural beauty in summer.

experience
hiking, climbing, biking
and photoshooting

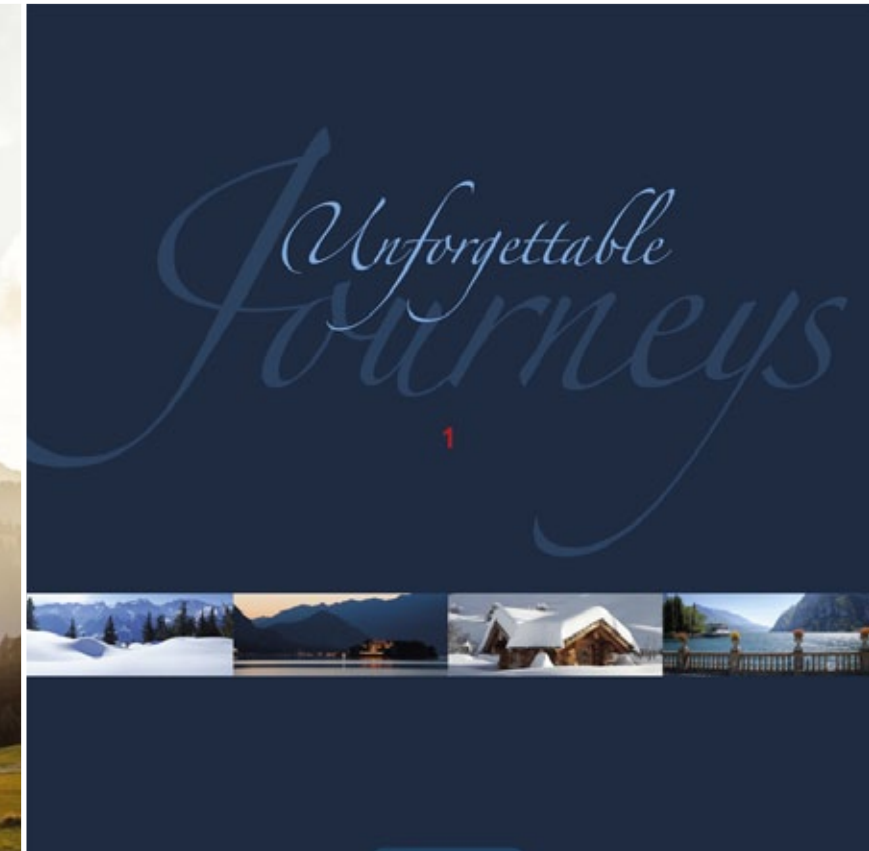


Sardinia is a wonderland of crystal blue waters, spectacular rocks carved by the wind, unspoiled mountain ranges and mysterious archaeology. Active travelers will revel in the many hiking and biking trails for road and mountain bikes. Climb sensational routes overlooking the sea or enjoy horse riding by the beach. With such an extraordinary backdrop, photoshooting will be just perfect.



Il viaggio è sempre un sogno, che inizia ancora prima di partire. Il pensiero corre verso luoghi e paesaggi, percorsi e sapori, persone e tradizioni; il fascino di testi emozionanti unito a immagini che rimangono impresse nel cuore. Ogni pagina una finestra sul mondo; una rivista dedicata ai viaggi non si dimentica facilmente e ci invita a spiegare le vele.

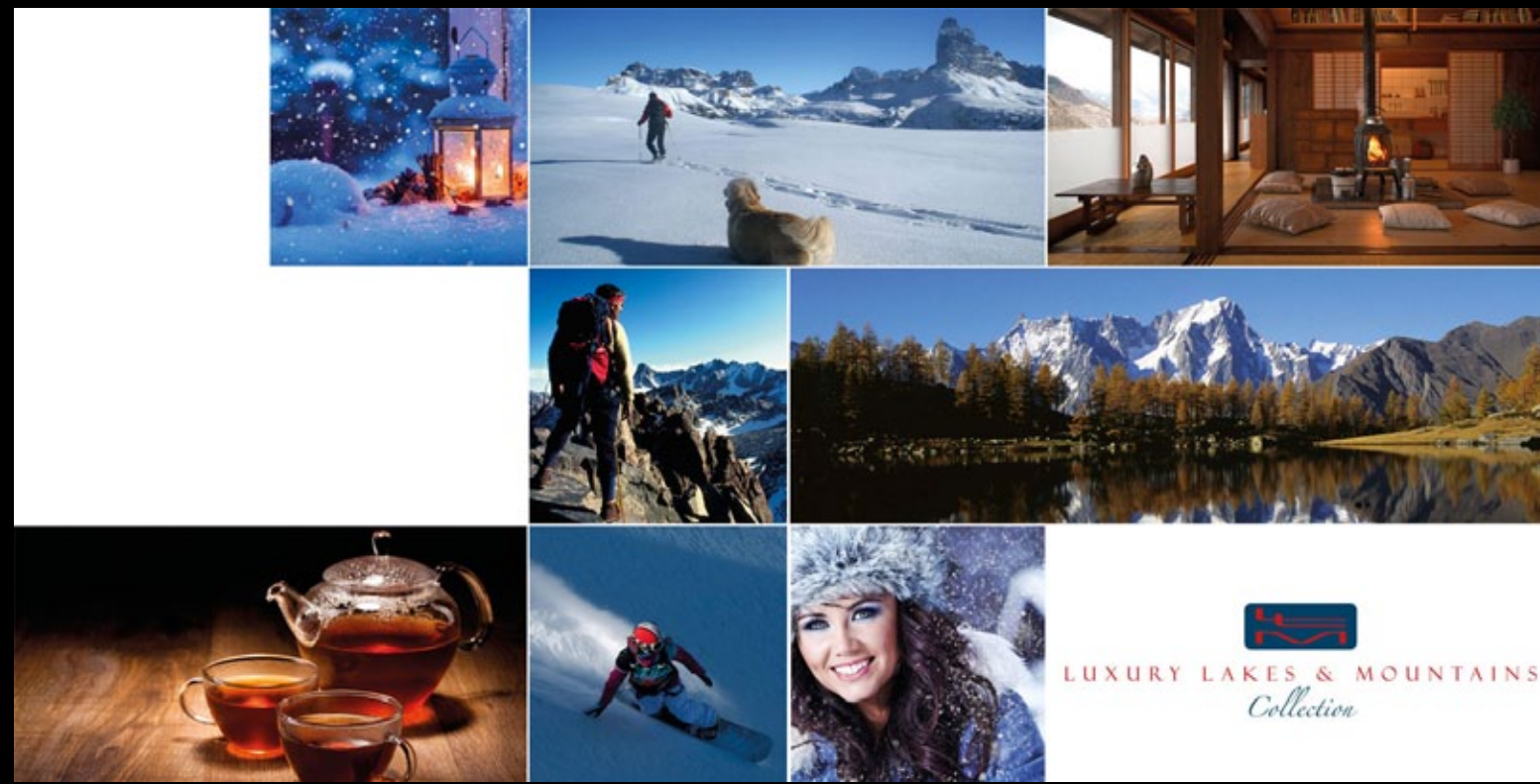
**EDITORIAL
DESIGN
/
TRAVEL**



*"A unique platform providing the ideal meeting place
for an exclusive hotel collection and sophisticated travelers"*



LUXURY LAKES & MOUNTAINS
Collection



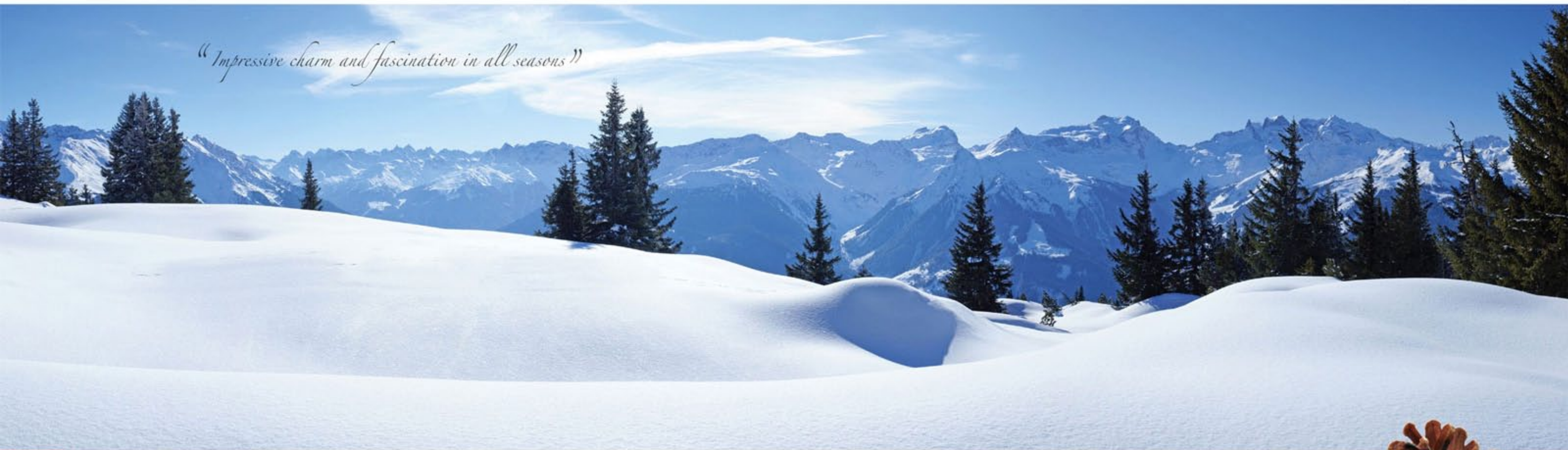
LUXURY LAKES & MOUNTAINS
Collection

LLM LUXURY LAKES & MOUNTAINS / logotype & brochure



The ultimate travel experience

"Impressive charm and fascination in all seasons"



MOUNTAINS



Far from tourist hotspots and urban living, the mountains provide unrivalled peace and serenity as well as adventure. Whether it is a romantic getaway, an exiting weekend or a family holiday, that special place is hiding somewhere in an idyllic mountain setting, awaiting discovery.

The Italian Alps, where four languages are spoken and diverse cultures meet, are home to some of the world's most spectacular scenery. Le Corbusier saw Mont Blanc, Monte Rosa, The Cervino and the Dolomites as "the most beautiful natural architecture in the world". In all seasons they offer excitement, impressive charm and utter fascination: white fairy-tale scenery in winter and a unique variety of activities and natural beauty in summer.





Claudia Da Rin

INTERNATIONAL SALES REPRESENTATIVE

CLAUDIA DA RIN / *logotype & brochure*



To be
unforgettable
**is our primary
ambition**

It is the culture expressed through our relationships, and the benchmark for our work.

To be unforgettable is our mindset when engaging with Hotels and Buyers. Hotels can be sure of our innovative, inclusive and down-to-earth approach; we are a highly effective extension to your team. We combine our world-class expertise and know how to support Hotels with both full-time, retained representation and one-off, short-term contracts with the opportunity to strengthen your sales through specified tasks. We are also used to working with Hotels affiliated with Leading Hotels of the World, Small Luxury Hotels, Preferred and Relais & Chateaux.

The tourism industry has become extremely competitive, putting pressure on the hospitality sector as well. As an independent hotel owner, having outstanding marketing content is the necessary requirement to gain an edge over competitors and stay on top in the market.



CLAUDIA DA RIN / brochure

Think *Belle Époque*

L A K E M A G G I O R E / I T A L Y



- Isole Borromea and Rocca d'Angera - Stresa
- Villa Aminta Hotel & SPA - Stresa

- ✈ Malpensa 53 km
- Milano/Linate 107 km
- Torino 144 km

Think *Belle Époque* and you are in for a treat: Lake Maggiore will spoil you with its immense, pristine blue waters and towering mountains standing proud over its luxuriant vegetation.



L'EA BIANCA LUXURY RESORT / logotype restyling & brochure



turquoise sea
& white sand



The fascinating northern stretch of this fabulous island sees some of the most renowned beaches, among which is the La Maddalena Archipelago. This is a marine-protected National Park established in 1994, comprising seven outstanding islands such as Caprera, Budelli and Spargi, and numerous *isolotti*, where nature still sets the tone.



experience
food & wine



Could an experience in this alluring territory be complete without tasting its culinary delights? The search for physical and mental well-being starts from what you eat, and in Sardinia it is easier that you'd think: this land offers so many genuine, delicious dishes and wines that you will be spoiled for choice.

welcome



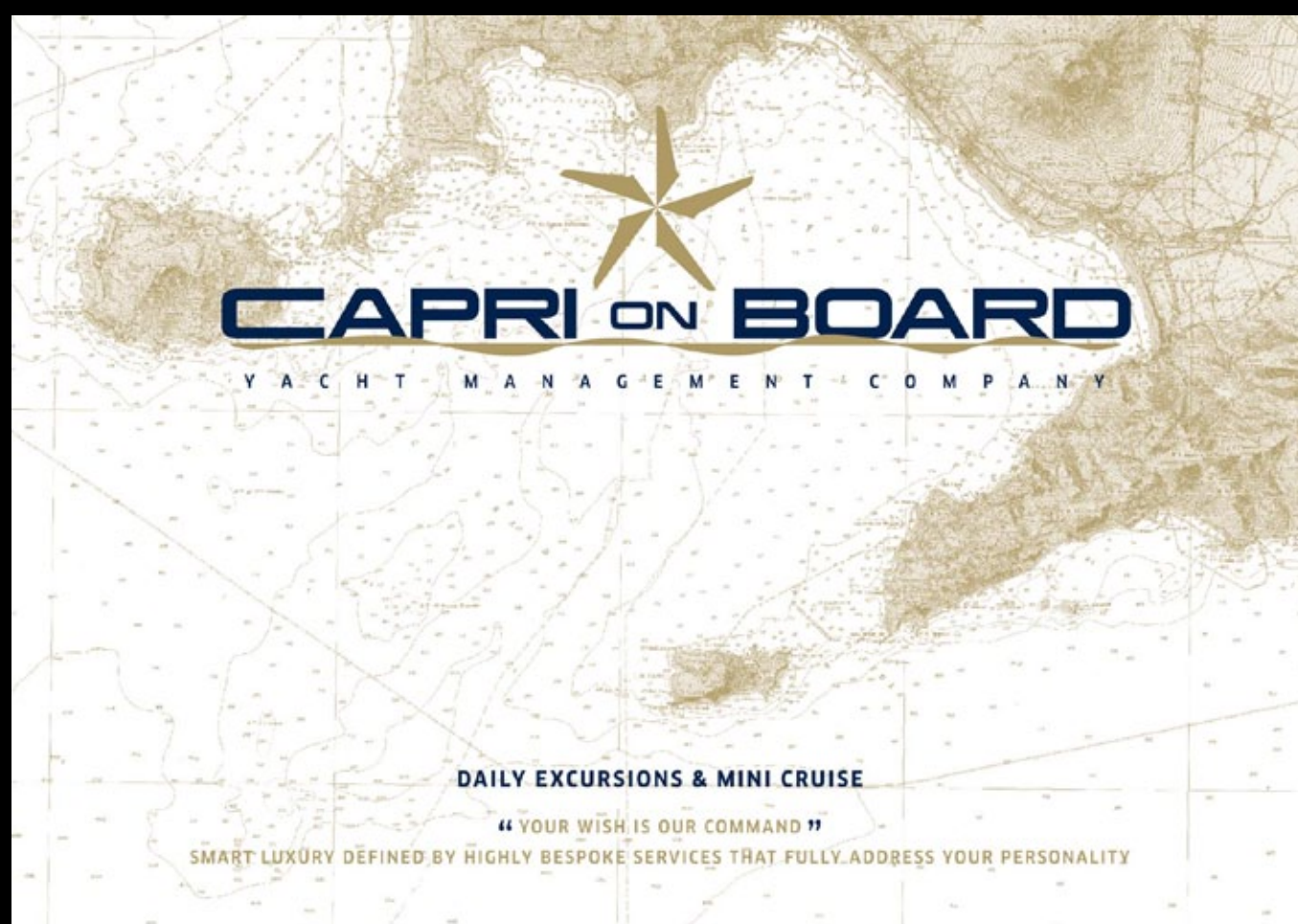
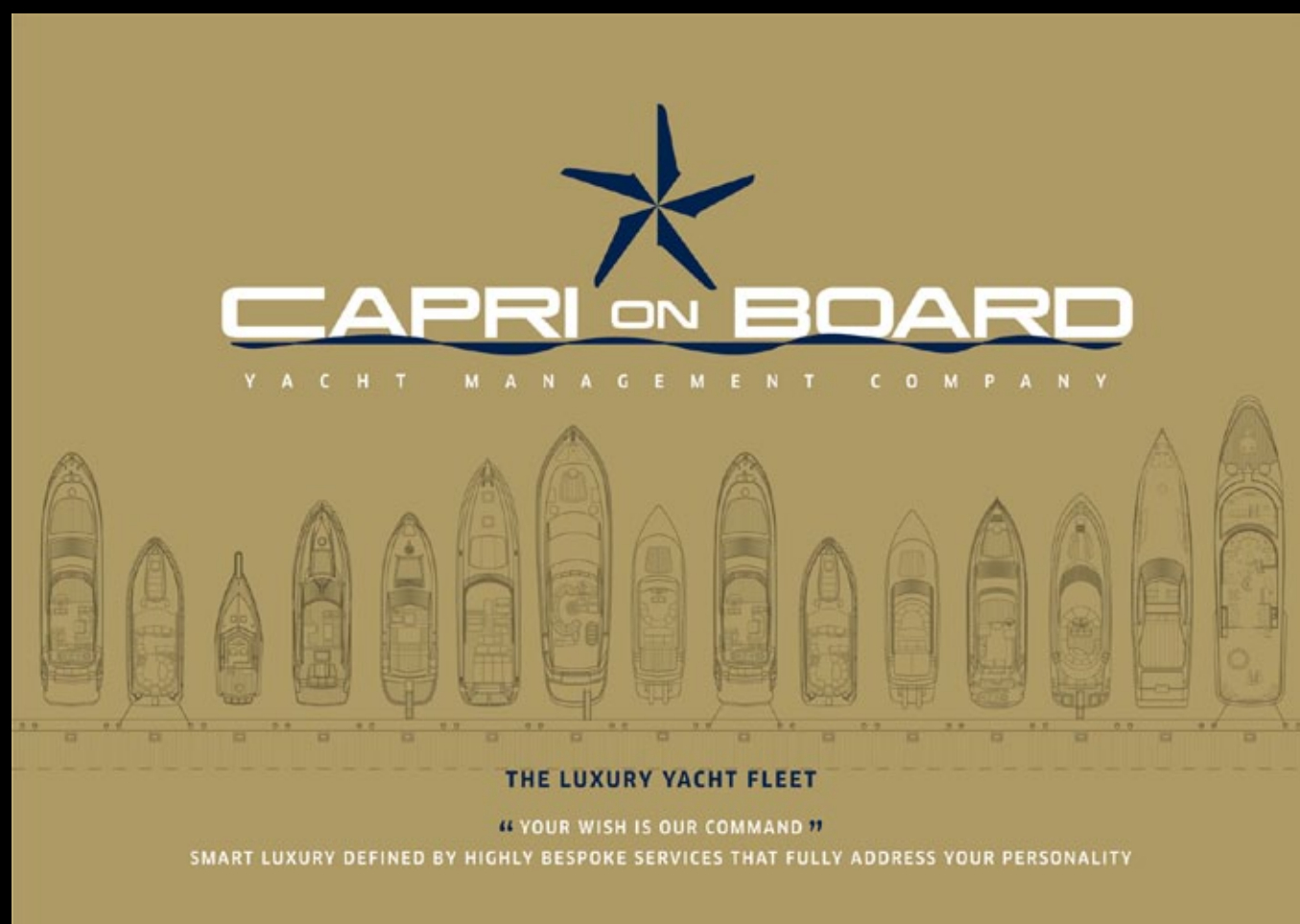
L'EA Bianca Luxury Resort is a boutique hotel set on a lovely beach, nestled between the green junipers and the turquoise sea, in front of the La Maddalena Archipelago. Highly personalized service for each guest in order to offer the authentic experience of the Made in Italy Lifestyle with the privacy and freedom that only a boutique hotel can guarantee.
Paola Mancini, General Manager

L'EA BIANCA LUXURY RESORT / brochure

tradition & crafts



Traditions certainly make Sardinia a proud region, possessing a rich handicraft heritage that reflects its historical and cultural stratification. Jewelry, tapestries, ceramics, baskets, knives, carpets... From the perfection of ancient art, you can admire unique pieces of extraordinary beauty. The same attention and respect for traditions is strongly felt in the many festivals.



CAPRI ON BOARD YACHT MANAGEMENT COMPANY

/ logotype and brochures

“
Impeccable service,
logistical support,
Itinerary planner
and customised solutions
”

Extensive knowledge of the area combined with expertise and a professional crew mean that at Capri on Board, nothing is left to chance. Our flexible crew will meet the needs of the most discerning travellers, offering a vast array of wine cruises and boat excursions on board luxury yachts. “Sea to shore” transfers and yacht charter, a special wedding and for truly memorable occasions one of our yachts, along with other sensational, personalised luxury experiences. In addition to this, we organise photo shoots and events, birthday parties and fireworks for private parties, as well as land and sea services for films, TV series and commercials. All permits and authorisations will be taken care of, leaving you free to enjoy a luxury holiday.

ABOUT US



LUXURY EXPERIENCE
YACHT CHARTER

“
A tailor-made
luxury experience,
a wellness trip where every detail
reaches perfection
”



Catering for a global clientele, our yacht and mega yacht charter fleet like driving in a limousine, hotel or villa, all our Charter yachts look up and location they, sailing from a number of ports along the Italian coast. We offer half day, day, week and more than 1000 experiences with a curated itinerary conceptualised just for you, aboard carefully selected vessels, offering the most elegant design and state of the art amenities. Among our duties before and during the charter, you will find VIP Check-in, Customised itineraries, Concierge services, Fuel & Beverage stocking. Capri on Board stands for impeccable and personalised service, along with a highly professional crew who will meet the most disparate needs, for the trip of a lifetime.



CAPRI ON BOARD / brochures

“

Over 100 luxury yachts
for an unforgettable
experience

”

A SELECTION OF OUR LUXURY YACHTS & BOATS COLLECTION

MY AICON 72 SL

AICON 72 SL is a luxurious boat studied with attention to the smallest details in order to guarantee our guests a unique experience. Large areas at the stern and the bow with a big sunbathing zone to give clients the opportunity to enjoy the breeze while getting a tan.

- length: 72 ft / 23.00 mt
- width: 17.42 ft / 5.31 mt
- daily excursion guest: 12 ■ cruise guest: 8
- cabins: 4 ■ restrooms: 3 ■ crew: 2



Hotels & Spa

Golf Club



VENETO HILLS GOLF & SPA
tee off within half an hour of Venice

Veneto Hills



Golf Club open all year round
 Course: 18 holes 6,180

Practice Facilities
 Driving Range (18 tees, 7 covered)
 Putting Green
 Chipping Green
 Pitching Green
 Practice bunkers
 Bottle bank
 Clubs, trolleys & golf car hire

Facilities
 • Restaurant
 • Bar, Club-house
 • Pro-shop
 • Sauna, massages
 • Outdoor swimming pool
 • Meeting rooms

Golf Club Frassanelle

VENETO HILLS GOLF & SPA / logotype & brochure




**GOLF CLUB
FRASSANELLE**

Via Rialto, 5a • 35030 Rovolon • Padova • Italy
 phone +39 049 9910722 • fax +39 049 9910691
 info@golffrassanelle.it • www.golffrassanelle.it



Il Golf Club Frassanelle ha la sede in un fabbricato seicentesco all'interno di uno splendido parco ottocentesco caratterizzato da ampi spazi, boschi ed un grande lago. Le 18 buche sono incluse nell'area protetta del Parco Regionale dei Colli Euganei. Disegnate dall'Architetto Marco Croze, sono perfettamente inserite nel contesto naturale circostante. La buca 15, conosciuta come "Signature hole", è un indimenticabile par 3 tra il lago e un maestoso "anello" di alberi. Indimenticabile anche la buca 18, un par 5 considerato tra i più lunghi d'Europa, con un primo colpo tra due suggestive querce secolari.

The Frassanelle Golf Club is set in a seventeenth century farmhouse in sumptuous grounds designed in the mid 1800s to bring a touch of English charm to the Venetian countryside. The 18-hole course designed by Marco Croze is perfectly set in the Euganean Hills Regional Park. Hole 15, known as the "Signature Hole" is an unforgettable Par 3 between the lake and a majestic "ring" of trees. Hole 18 is perhaps Europe's longest par 5 with a first tee shot between two gigantic oaks.



Golf Club Frassanelle



a warm welcome

Il Grand Hotel Courmayeur Mont Blanc, inaugurato nel 2016, è il rifugio di tendenza della Vallée d'Aoste che si propone come un vero e proprio albergo di lusso e di avventura in un'atmosfera tranquilla ed elegante. I nostri ospiti hanno la garanzia di un servizio attento e professionale ed il vantaggio di tutti i comfort e servizi che la Vallée d'Aoste ha da offrire.

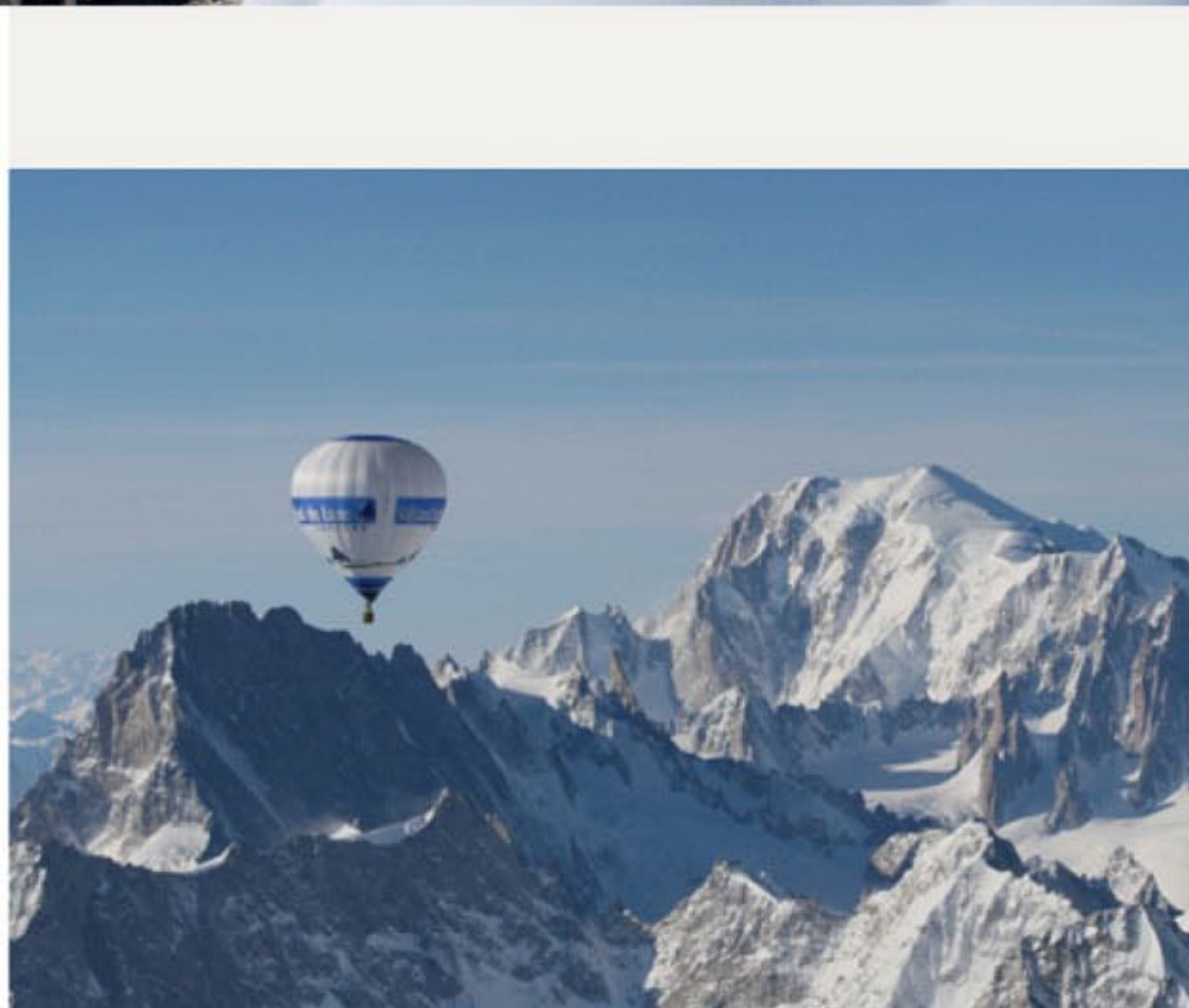
Il Grand Hotel Courmayeur Mont Blanc, aperto nel 2016, è l'hotel contemporaneo e di tendenza della Vallée d'Aoste che si propone come un vero e proprio albergo di lusso e di avventura in un'atmosfera tranquilla ed elegante. I nostri ospiti hanno la garanzia di un servizio attento e professionale ed il vantaggio di tutti i comfort e servizi che la Vallée d'Aoste ha da offrire.

Il nostro staff ha l'esperienza e la professionalità per garantirvi il miglior servizio e la massima sicurezza in ogni momento della vostra permanenza.

***** Grand Hotel Courmayeur Mont Blanc

MYTHOS HOTELS / brochure

winter experiences



L'area sciistica con oltre 100km di piste dai 1210m ai 2755m offre un'ampia selezione di piste facili ed intermedie con molti rifugi alpini dove godersi il sole ed una vista mozzafiato. Gli sciatori esperti hanno una scelta infinita di fuori pista come la famosa Vallée Blanche che arriva fino a Chamonix e Toula Glacier all'ombra del Monte Bianco. L'esperienza heli-ski, con guida alpina, è tra le migliori in Europa e La Vallée Blanche è un'esperienza indimenticabile.

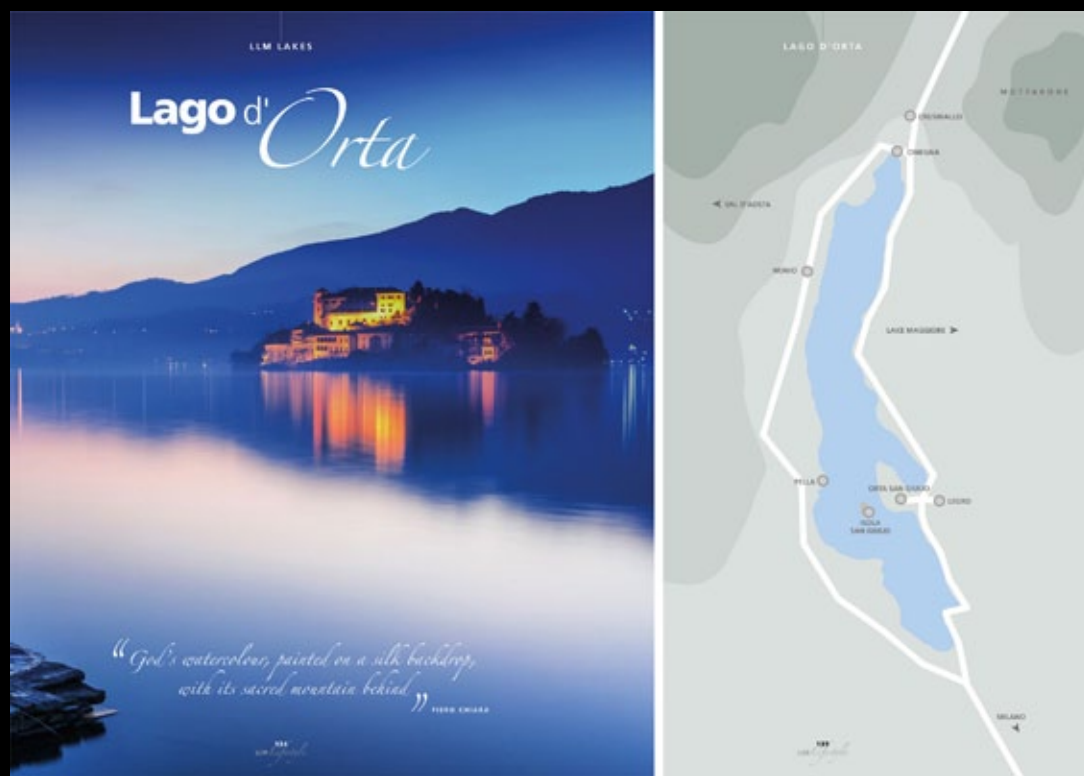
The ski area with more than 100km of pistes from 1210m to 2755m has a selection of easy and intermediate runs sprinkled with welcoming huts, each with a panoramic sun-deck and spectacular views. For stronger skiers, the seemingly endless possibilities include famous off-piste runs such as the Vallée Blanche into Chamonix and the Toula Glacier in the shadow of Mont Blanc, and access to some of the best-value heli-skiing in Europe (in the company of a mountain guide). The Vallée Blanche glacial descent into Chamonix is one you'll never forget.

Unforgettable Journeys

1



LUXURY LAKES & MOUNTAINS
Lifestyle



Next door to splendid Orta San Giulio, this five-star Moorish extravaganza is the amusingly eccentric dream of cotton trader Benigno Crespi, who had it built in 1879. Recently renovated, the style and passion of the past are epitomised by the current owners, Cinzia Primatesta and Antonino Cannavacciuolo. The Two-Michelin-starred restaurant is led by the chef patron in an extraordinary culinary journey across Italy. Relax in the sublime Ayurvedic wellness suite and fantasise about the extraordinary surroundings. The history, art and nature of a sublime venue leave guests with lasting memories in what used to be a meeting place for artists, poets and the royalty.



Villa Crespi, a dream come true. The aqua-coloured onion-dome spire anticipates the marvel ahead. A discreetly tranquil atmosphere resounds in the Moorish rooms, ideal for weddings and business meetings alike. Unique moments lived in a stunning setting, thanks to the superb service, exceptional cuisine and elegant ambiance.



Xfactor

Opulent interiors, silk walls, four-poster beds and sprawling gardens. Villa Crespi is a star that shines on the international hospitality scene.

Villa Crespi
14 rooms and suites
Open year-round
Tesla Destination Charging
Via Giuseppe Fava, 18 - 28016 Orta San Giulio (NO)
www.villacrespi.it



Vie del Gusto

il bello & il buono dell'Italia e del mondo ✦ good taste in Italy and throughout the world

VIE DEL GUSTO • NUMERO 400 • MAGGIO 2007 • € 4,90
 Anno 11 - Numero 400 - Settembre 2007 - € 4,90
 Anno 11 - Numero 400 - Settembre 2007 - € 4,90

golosissima
Torino
Gluttonous Turin

20 weekend
di primavera
20 springtime weekends

Un amore di lavanda
A lovely lavender
Spagna da scoprire
Discovering Spain
Sapore di sale
The taste of salt
Alto Adige: arte gourmande in quota
Alto Adige: gourmand art on the mountains



Vie del Gusto

il bello & il buono dell'Italia e del mondo ✦ good taste in Italy and throughout the world

VIE DEL GUSTO • NUMERO 400 • MAGGIO 2007 • € 5,00
 Anno 11 - Numero 400 - Settembre 2007 - € 5,00
 Anno 11 - Numero 400 - Settembre 2007 - € 5,00

Sardegna
esclusiva: la Costa Smeralda
Sardinia special: Emerald Riviera

Rosse d'estate: fragole e ciliegie
Summer Reds: Strawberries & Cherries
Sudafrica: stile coloniale e vini doc
South Africa: Colonial Style and DOC Wines
Colline d'incanto: il Senese
Bewitching Hills: the Senese

400 vacanze "di gusto": allegato viaggi in regalo
Free supplement: 400 "tasteful" holidays. Gift travels



Vie del Gusto

il bello & il buono dell'Italia e del mondo ✦ good taste in Italy and throughout the world

VIE DEL GUSTO • NUMERO 399 • SETTEMBRE 2007 • € 5,00
 Anno 11 - Numero 399 - Settembre 2007 - € 5,00
 Anno 11 - Numero 399 - Settembre 2007 - € 5,00

Lago di Como
dolce incanto
Lake Como: Sweet Enchantment

Treviso: Prosecco in festa
Treviso: Prosecco Party
Pistacchio & Peperoncino
Pistachio & Red Hot Peppers
Messico e tavole
Tables in Mexico
Castelli, ostriche e vini nel magnifico ovest della Francia
Castles, oysters and wines in the magnificent west of France



Vie del Gusto

il bello & il buono dell'Italia e del mondo ✦ good taste in Italy and throughout the world

VIE DEL GUSTO • NUMERO 398 • NOVEMBRE 2007 • € 5,00
 Anno 11 - Numero 398 - Novembre 2007 - € 5,00
 Anno 11 - Numero 398 - Novembre 2007 - € 5,00

Valle d'Aosta: magie di montagna
Valle d'Aosta: mountain enchantments

La Roma dei Vip
Rome for Vips
L'Italia dei tartufi
Italy of truffle
Tavola americana
American table
Al sole delle Maldive
Under the sun in the Maldives



VIE DEL GUSTO MAGAZINE / editorial design

travel Positano e le altre

— Le ceramiche artigianali, apprezzate in tutto il mondo, rappresentano uno dei cardini dell'economia locale

The hand crafted ceramics, appreciated worldwide, are an important foundation of the local economy —

Sapiente il movimento del tornio, preciso e fantasioso il tratto del pennello con cui ancora si dipingono soggetti bucolici: le barche, i pescatori, le donne che si recano alla fontana, la luna, il sole, l'asinello. C'è poi la carta fatta a mano, altro significativo stendardo artigianale del comprensorio: i processi di pulizia dei cenci, rattoppatura o asciugatura che animavano le cartiere di un tempo sono ancora ben riprodotti nel Museo della Carta di Amalfi (museodellacarta.it) che conviene visitare al pari del Museo della Ceramica di Vietri (tel. 089211835).

Una montagna di cose buone

Tuttavia da queste parti i prodotti d'artigianato tout court sono sempre più sovrastati da una montagna di tipicità golose. Sulla vetta, siede senza dubbio sua maestà il limone Igp della Costa di Amalfi, un frutto ellittico e allungato mai inferiore ai 100 grammi, d'aroma e profumo forte, che si può mangiare al naturale, buccia compresa, e magari con l'aggiunta di sale, zucchero o foglioline di menta. Da questo, una trentina di laboratori della Costa ricavano il famosissimo limoncello, liquore senza una ricetta codificata ma variabile a seconda delle tradizioni familiari e paesane. Sono a base di limone anche composte, marmellate e una serie di ghiottissime torte.

Gozzi in un porticciolo della costa. Sopra, una delle imbarcazioni a remi utilizzate per la pesca issata sulla spiaggia grande a Positano

Fishing boats in a small port of the coast. Above, one of the rowing boats used for fishing on the large beach at Positano



Ag. Corbis



Ceramiche di Vietri esposte in un negozio di souvenir a Ravello

Ceramics from Vietri on display in a souvenir shop in Ravello

From ceramics to paper

Enticing Positano boutiques and the tiny craft shops of Amalfi this delightful coastline offer the perfect excuse for shopping. First stop, the famous coloured ceramics of Vietri sul Mare. The vases, plates, jars, jugs and tiles are the cornerstone of the local economy and appreciated worldwide for their artistic appeal, crafted by a tradition refined over the centuries. Hand made paper is another process proudly upheld in the area: the techniques of cleaning the pulp, patching and drying used by the artisans throughout the centuries are on display in the Museo della Carta of Amalfi (museodellacarta.it). It's worth visiting alongside the Museo della Ceramica at Vietri. The famous liqueur limoncello is produced by thirty or more laboratories along the coastline based a traditional recipe but freely adapted by different families and local villagers. Lemons are also the basic ingredient of jellies, jams and mouth-watering cakes. Moving to the western part of the coast we find small piennolo tomatoes, (bell towers in the local dialect due to the way they are bunched together once picked).



travel

Il salotto del Paarl Palmiet Wine Estate, in alto, Les Jardins des Douars a Essaouira

Time traveller

The imposing Manor House of the historic Boschendal estate has been transformed into a kind of home museum, with four poster beds, embossed leather covers, Dutch grandfather clocks, walnut wardrobes and Ming porcelain. A showcase of the lifestyle of the rugged settler and the free burghers (Dutch colonists) in the South African wine producing region in the 17th-18th century. Further west, the southern slopes of Table Mountain, the geographic lion of Cape Town, cradle the Constantia wine producing estate, the oldest in South Africa. The unique microclimate is generated by the fresh ocean breeze from False Bay. Governor Simon Van der Stel founded Groet Constantia, the ancestor of all the wine companies in 1685. The original manor house is now a museum, where we were able to admire the beautiful period furniture and historic wine cellar, the Oude Kelder.

10 cose da non perdere

1. Una visita a Constantia di Stellenberg, a Constantia.
2. Una visita alla storica tenuta Boschendal, a Franschhoek, con la magnifica Manor House, in stile Cape Dutch.
3. Un weekend agenziale all'Owner's Cottage di Grande Provence, a Franschhoek.
4. Le degustazioni di vini da Meerlust la Stellenberg, Groet Constantia la Constantia, Boschendal e Meerlust (a Franschhoek) e Palmiet Valley (Paarl).
5. Un pranzo nel romantico giardino di Bond & Wine (a Franschhoek), a lato di questo parco residenziale.
6. Un weekend a Cape Town, un tempo la fioritura di rovine del Victoria & Albert Waterfront, gruppate nel Baia, il coloratissimo quartiere marino di Cape Town, tra cui una visita alle rovine della Cape Race e, la sera, emergenti nella notte, l'altissima di Long Street.
7. Un "bed & breakfast" a Robben Island, ex prigione per berlusconi politici: Nelson Mandela ha trascorso molti anni, oggi museo e museo museo con mostre multimediali.
8. Trekking sulla Table Mountain, con vista su Città del Capo e un'esperienza eccezionale.
9. Una visita a Klein Constantia, per ammirare il vino di Constantia, apprezzato da Napoleone e dalla Regina Vittoria.
10. La straordinaria "romantic dinner" sulla Cape Peninsula tra il Capo di Buona Speranza, tutto da venti percorsi.

Una camera "sotto le stelle" in una delle suite del Paarl Palmiet Wine Estate



Una delle suite del Paarl Palmiet Wine Estate

10 things you must do

1. Dinner at Catherine's at Stellenberg, Constantia.
2. Visit the historic Boschendal estate with its magnificent Cape Dutch style Manor House at Franschhoek.
3. First yourself to a super-deluxe weekend at the Owner's Cottage of Grande Provence, Franschhoek.
4. Wine-tasting tour of Meerlust (Stellenberg), Groet Constantia (Constantia), Boschendal and Meerlust (a Franschhoek) and Palmiet Valley (Paarl).
5. Lunch at Bond & Wine (Franschhoek) to indulge in long Mediterranean dishes in the shady garden.
6. Weekend stay in Cape Town, to experience the bustling atmosphere of the Victoria & Albert Waterfront, wander around the Baia, explore the colourful Malagaian quarter of Cape Town, spend a day on the Cape Riviere beaches and the evening among the mountains of Long Street nightlife.
7. Go on a pilgrimage to Robben Island, the ex-prison for political prisoners: Nelson Mandela spent a good many years of his life. Today a nature reserve and history museum with multimedia expos.
8. Trekking on Table Mountain, complete the summit (1018m) on foot instead of by cable car for an emotionally charged experience.
9. Visit Klein Constantia to taste the wine of Constantia, appreciated by both Napoleon and Queen Victoria.
10. Take a stunning scenic drive across Cape Peninsula to the Cape of Good Hope, where the wind never stops blowing.



viadegusto.it 85

VIE DEL GUSTO MAGAZINE / editorial design

travel charme nel deserto

Qui sotto, La Gazelle d'Or Hotel a Taroudant; in alto, Les Jardins des Douars a Essaouira

Below, the Gazelle d'Or Hotel in Taroudant; above, Les Jardins des Douars in Essaouira



Dopo una quarantina di chilometri di rettilineo, la strada si trasforma in un serpente su per le colline purpuree e, passata Ait Barka, diventa un arabesco inciso sui paesaggi montuosi. Arriviamo a Ouarzazate dopo quattro ore. Visitiamo la kasbah di Taourirt, per comprare i bei tappeti berberi. Da qui ci dirigiamo a Skoura e poi svoltiamo a sinistra per Tondout, addentrandoci nel cuore dell'Atlante. Piantiamo il primo bivacco su un pianoro vicino al villaggio di Tabia Ait Zarghar e l'indomani affrontiamo una sterrata per arrampicarci sui monti. Entriamo nel letto di un fiume e, superato il canyon dell'Oued Assif, dove "sbocciano" grappoli di case color terra, giungiamo al villaggio berbero di Imi-n-Oulaoun. Ibrahim Boukyoud ci invita ad entrare nella sua gite d'etape (ostello): ci sediamo sul tappeto per bere tè alla menta e ascoltare gli affascinanti racconti di montagna. Da vent'anni, infatti, guida i trekking sull'Atlante fino a 4000 metri.

In una tenda berbera

Quando riprendiamo il viaggio, l'auto aggredisce una mulattiera sassosa che ci porta fino ad un altipiano brullo dominato da montagne lontane. Due pastori berberi, avvolti in pesanti djelaba (la lunga tunica tradizionale con cappuccio), vagano tra i cespugli con le pecore. Proseguiamo verso Amjag e Amsker, insediamenti berberi fuori dalle rotte turistiche. All'ingresso dei villaggi le donne in abiti variopinti (a volto scoperto, com'è tradizione fra i berberi) lavano i panni o portano sulla testa fascine di legna e ci salutano calorosamente. Seguiamo il letto di un torrente ammirando la scenografia di rocce rosse, prima dell'arrivo a Ait Youl. Da qui scendiamo a sud verso la route de Gorges du Dadés, incoronata da un delirio di montagne sanguigne e grandi massi a forma di goccia, tra i quali spuntano i ciuffi di palme da datteri lambite dall'oued Dadés, che scorre nella vallata. All'alba imbocchiamo la strada per le Gorges du Dadés. Procediamo sulla pista rocciosa abbracciati da un luminoso silenzio fino a che, come un



Dalle kasbah alle ksar

L'architettura berbera è sicura, massiccia e possente. Da secoli si amalgama magnificamente nel paesaggio che la circonda, diventando quasi parte di esso: dalle montagne dell'Alto Atlante alle forre delle Gorges du Dadés, dalla verdeggianti Vallée du Drâ alla Vallée de Ziz e Tagilalet. I materiali disponibili sul posto (terra, paglia, legno, pietre, che - amalgamati insieme - creano il cosiddetto pisé) sono usati per edificare di tutto: i ksar (villaggi fortificati) le kasbah (vaste e raffinate dimore signorili), gli agadir (granai collettivi) o i tighermt (le case per più famiglie imparentate). Queste costruzioni rivelano l'esigenza di difesa, ma anche un marcato senso estetico che si traduce (all'esterno) in decorazioni geometriche, torri "merlate", alternanza cromatica tra argille di vari colori. Le kasbah custodiscono gli interni più sontuosi, in netta discontinuità col rigore ascetico delle linee architettoniche. Nel segreto delle spesse mura in pisé, infatti, le kasbah rivelano stucchi, mosaici di ispirazione ispano-moresca, finestre decorate, porte di legno di palma, soffitti con rami di oleandro intrecciato, tappeti berberi, pelli, stuoie dipinte. Negli ultimi anni il trend più significativo nell'hotellerie di lusso marocchina è stata la trasformazione di alcune kasbah e piccoli ksar in fiabeschi hotel di charme. Tra questi spiccano il Dar Ahlam, la Kasbah Tamadot, Le Jardin des Douars.

Il salotto del Dar Ahlam Kasbah Hotel di Ouarzazate, Palmerie de Skoura

The lounge in the Dar Ahlam Kasbah Hotel in Ouarzazate, Palm groves of Skoura



In a Berber tent

After about forty straight kilometres, having passed Ait Barka, the landscape becomes an arabesque carved into the mountainous view. We reach Ouarzazate after four hours. From here we head for Skoura and then turn left toward Tondout, penetrating the heart of the Atlas Mountains. We follow a riverbed and arrive in the Berber village Imi-n-Oulaoun. Ibrahim Boukyoud invites us to visit his "gite d'etape" (hostel). We continue on towards Amjag and Amsker, Berber settlements. From here we go south towards the course of the Gorges du Dadés, encircled by a confusion of red haematite mountains and enormous drop-shaped rocks. At dawn we turn into the Gorges du Dadés. We spot a solitary Berber tent and the family invites us inside. We start up a surreal conversation using gestures with the father, mother and little girl, smiling, breaking flat bread and sipping boiling perfumed tea. The path then brings us to descend into the Gorges du Todra again toward Tamtaouchte. Once again on a paved street, we travel the 162 km to Erfoud, a "port" to the sea of sand. We will cross the desert on the Algerian border, leaving the path and camping for two nights distant from everything and everyone. We spend the night in lovely Berber styled rooms in the Auberge Kasbah Derkaoua, the last inhabited outpost.



VIE DEL GUSTO MAGAZINE / editorial design

food&wine

DolceNero

Caffè. Alle origini della bevanda che accomuna popoli e religioni. In un viaggio che attraversa cinque secoli e cinque continenti

di Chef Kumalé

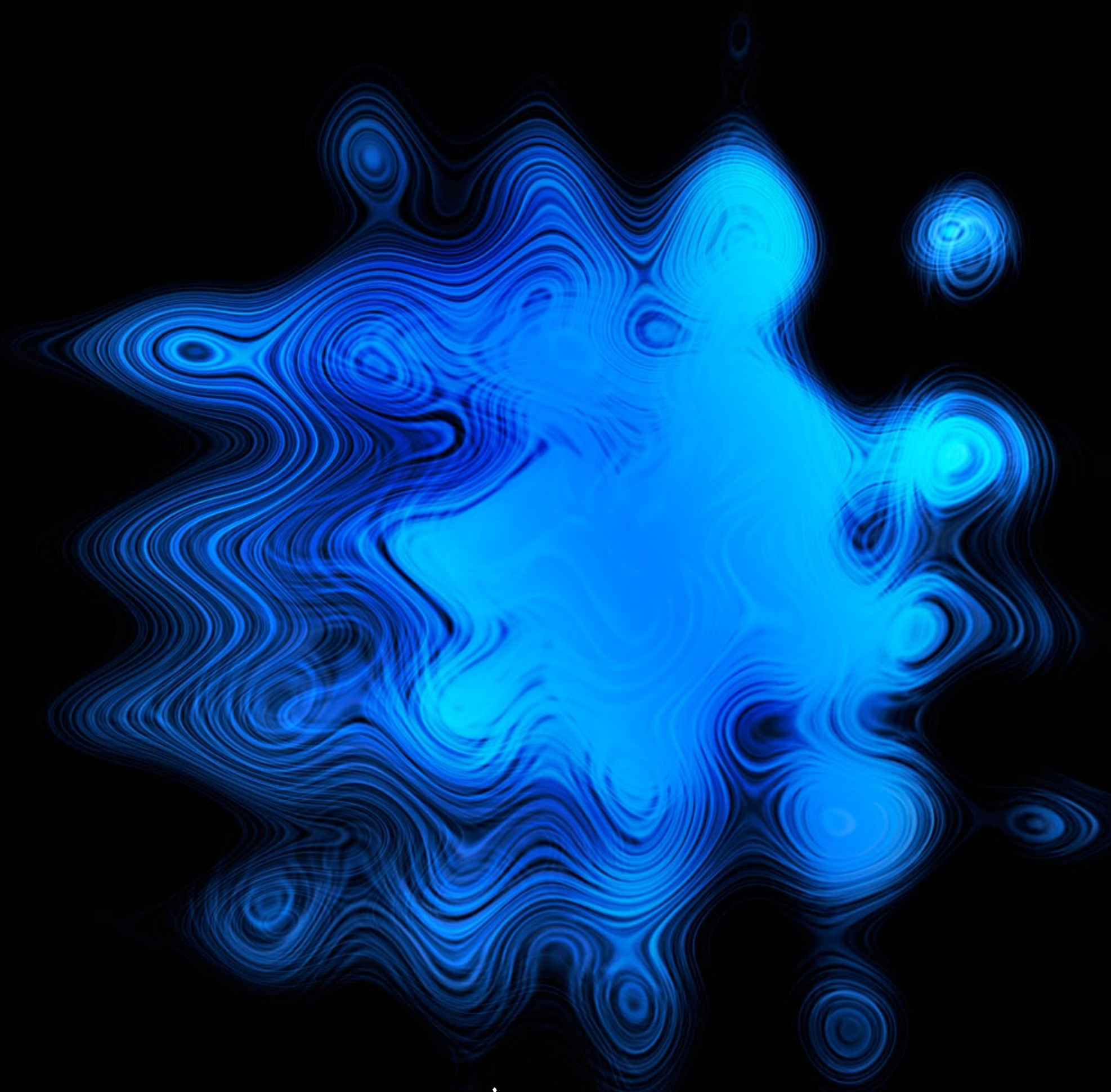


Se entrando in un bar chiedessimo alla prima persona incontrata di quale Paese è originaria la pianta del caffè ci sentiremmo rispondere con buona probabilità e convinzione che proviene dal Brasile. A torto, infatti, l'America Latina è considerata la culla del magico chicco, mentre ben pochi sanno che in realtà la pianta di Coffea arabica affonda le radici fin dai tempi più remoti nel Corno d'Africa, in particolare negli altipiani etiopi della regione di Kaffa, che regalò anche il nome di battesimo alla bevanda... Ma questa è solo una delle tante sorprese del nostro viaggio alla scoperta del caffè.

il buono delle foglie

Nel suo lungo cammino spazio-temporale questo magico prodotto ha subito mille trasformazioni, adattandosi perfettamente ai gusti, agli usi e ai costumi dei popoli che l'hanno adottato come bevanda elettiva dei momenti conviviali, ma anche di importanti circostanze rituali legate alle diverse fasi del ciclo vitale degli individui (nascita, matrimonio, passaggio all'età adulta, morte). Questo patrimonio di conoscenze e tradizioni è oggi raccolto in un elegante volume nato dal progetto "Coffee Roots", voluto e sostenuto da Lavazza (vedere il riquadro a pagina 37). «Da 110 anni la nostra azienda è portavoce della cultura della bevanda. Raccogliere in un libro saperi antichissimi e mai scritti che rischiavano di svanire è stato per noi un atto dovuto e un'avventura irripetibile» spiega Giuseppe Lavazza, direttore marketing del Gruppo.

Il nostro viaggio "alle radici" del caffè ha inizio sei secoli fa. Purtroppo non esistono tracce scritte che documentano l'uso e il consumo della bevanda antecedenti al XV secolo. I primi a parlare dell'esistenza di un decotto misterioso in grado di restituire forze e vigore all'organismo spossato furono i Sufi yemeniti, mistici dell'Islam che traevano beneficio dalla caffeina per rimanere vigili ed entrare in tran-



blu

g r a p h i c d e s i g n

Strada anulare, torre 7 - San Felice / 20054 Segrate (Milano) / Italy
tel. +39 02 7531672 / mobile +39 347 3035122 / +39 348 2201816
info@blugraphicdesign.com / www.blugraphicdesign.com